ENGLISH
Warnings and safety instructions: Double-walled glasses

Do not subject the glasses to extreme temperature fluctuations. They can shatter due to pressure, impact or temperature fluctuations.

Never place the glasses on a heat source.

Ideally, use wooden or plastic spoons in the double-walled glasses, as metal spoons could break the glass.

DEUTSCH
Warn- und Sicherheitshinweise: Doppelwandgläser

Setzen Sie die Gläser bitte nicht extremen Temperaturschwankungen aus. Sie können durch Druck, Stoß oder Temperaturschwankungen zerspringen.

Stellen Sie die Gläser bitte nie auf eine Wärmequelle.

Bitte nutzen Sie im Idealfall Holz- oder Plastiklöffel in den doppelwandigen Gläsern, da Metalllöffel zu Glasbruch führen können.

БЪЛГАРСКИ
Предупреждения и инструкции за безопасност: Чаши с двойни стени

Моля, не излагайте стъклените чаши на екстремни температурни разлики. Те могат да се счупят вследствие на натиск, удар или температурни разлики.

Никога не поставяйте стъклените чаши върху източник на топлина.

В идеалния случай използвайте дървени или пластмасови лъжици в стъклените чаши с двойни стени, тъй като металните лъжици могат да доведат до счупване на стъклото.

HRVATSKI
Upozorenja i sigurnosne upute: Stakla s dvostrukim stjenkama

Nemojte izlagati čaše ekstremnim temperaturnim oscilacijama. Mogu prsnuti uslijed pritiska, udara ili temperaturnih oscilacija.

Nikada ne stavljajte čaše na izvor topline.

U idealnom slučaju, upotrebljavajte drvene ili plastične žlice u čašama s dvostrukim stijenkama jer metalne žlice mogu uzrokovati lom čaše.

ČESKY
Varování a bezpečnostní pokyny: Dvoustěnné sklenice

Nevystavujte sklenice extrémním teplotním výkyvům. Mohou se roztříštit v důsledku tlaku, nárazu nebo teplotních výkyvů.

Sklenice nikdy nepokládejte na zdroj tepla.

Do sklenic s dvojitými stěnami vkládejte ideálně dřevěné nebo plastové lžičky, kovové lžičky mohou vést k rozbití skla.

DANSK
Advarsler og sikkerhedsanvisninger: Dobbeltvæggede glas

Udsæt ikke brillerne for ekstreme temperaturudsving. De kan gå i stykker på grund af tryk, slag eller temperaturudsving.

Placer aldrig glassene på en varmekilde.

Ideelt set skal du bruge skeer af træ eller plast i de dobbeltvæggede glas, da metalskeer kan få glasset til at gå i stykker.

NEDERLANDS
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies: Dubbelwandige glazen

Stel de glazen niet aan extreme temperatuurschommelingen bloot. Ze kunnen door druk, stoten of temperatuurschommelingen breken.

Plaats de glazen niet op een warmtebron.

Gebruik in het ideale geval houten of kunststof lepeltjes in dubbelwandige glazen, omdat metalen lepeltjes tot breuk kunnen leiden.

EESTI
Hoiatus ja ohutusjuhised: Kahekordse seinaga klaasid

Palun ärge jätke klaase äärmuslike temperatuurikõikumiste kätte. Need võivad rõhu, löögi või temperatuurikõikumiste tõttu puruneda.

Ärge kunagi asetage klaase soojusallikale.

Ideaalis kasutage topeltseinaga klaasides puu- või plastlusikaid, kuna metall-lusikad võivad põhjustada klaasi purunemist.

SUOMI
Varoitus- ja turvallisuusohjeet: Kaksiseinäiset lasit

Älä altista laseja äärimmäisille lämpötilan vaihteluille. Ne voivat särkyä paineen, iskun tai lämpötilan vaihtelun vuoksi.

Älä koskaan aseta laseja lämmönlähteen päälle.

Käytä mieluiten puisia tai muovisia lusikoita kaksiseinäisissä laseissa, koska metalliset lusikat voivat rikkoa lasin.

FRANÇAIS
Avertissements et consignes de sécurité: Verres à double paroi

Veuillez ne pas exposer les verres à des variations extrêmes de température. Sous l'effet de la pression, des chocs ou des variations de température, ils peuvent éclater.

Ne placez jamais les verres sur une source de chaleur.

Idéalement, n'utilisez que des cuillères en bois ou en plastique dans les verres à double paroi, car les cuillères en métal peuvent les briser.

ΕΛΛΑΣ
Avertissements et consignes de sécurité: Διπλά τοιχώματα γυαλιά

Μην εκθέτετε τα γυάλινα μέρη σε ακραίες διακυμάνσεις θερμοκρασίας. Αυτά μπορεί να θρυμματιστούν λόγω πίεσης, κρούσης ή διακυμάνσεων της θερμοκρασίας.

Μην τοποθετείτε ποτέ τα γυάλινα μέρη πάνω σε πηγή θερμότητας.

Ιδανικά, χρησιμοποιείτε ξύλινα ή πλαστικά κουτάλια στα γυάλινα μέρη διπλού τοιχώματος, καθώς τα μεταλλικά κουτάλια μπορεί να σπάσουν το γυαλί.

MAGYAR
Figyelmeztetés és biztonsági utasítások: Dupla falú poharak

Kérjük, ne tegye ki az üvegeket szélsőséges hőmérsékletingadozásoknak. A nyomás, az ütés vagy a hőmérsékletingadozások miatt összetörhetnek.

Kérjük, soha ne helyezze az üvegeket hőforrásra.

Ideális esetben használjon fa- vagy műanyag kanalakat a duplafalú üvegekben, mivel a fémkanál üvegtöréshez vezethet.

ITALIANO
Avvertenze e istruzioni di sicurezza: Bicchieri a doppio muro

Non esporre i bicchieri a sbalzi di temperatura estremi. Pressioni, urti o sbalzi termici possono causarne la rottura.

Non appoggiare mai i bicchieri su fonti di calore.

Se possibile, utilizzare cucchiai di legno o plastica con i bicchieri a doppia parete, in quanto gli utensili in metallo potrebbero causare una rottura del vetro

LATVISKI
Brīdinājumi un drošības norādījumi: Dubultās sienas glāzes

Lūdzu, nepakļaujiet glāzes pārmērīgām temperatūras svārstībām. Tās var saplīst spiediena, trieciena vai temperatūras svārstību dēļ.

Nekad nenovietojiet glāzi uz karstuma avota.

Ideālā gadījumā dubultsienu glāzēs izmantojiet koka vai plastmasas karotes, jo metāla karotes var radīt stikla plīsumus.

LIETUVIŲ
Įspėjimai ir saugos instrukcijos: Dviejų sienelių stiklinės

Saugokite stiklines nuo didelių temperatūros svyravimų. J os gali sudužti dėl slėgio, smūgio ar temperatūros svyravimų.

Niekada nedėkite stiklinių ant šilumos šaltinio.

Idealiu atveju į dvigubų sienelių stiklines dėkite medinius arba plastikinius šaukštus, nes dėl metalinių šaukštų stiklas gali sudužti.

POLSKI
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa: Szklanki podwójne

Nie narażać szkła na ekstremalne wahania temperatury. Może pęknąć pod wpływem ciśnienia, wstrząsu lub wahań temperatury.

Nigdy nie kłaść szkła na źródle ciepła.

Najlepiej używać drewnianych lub plastikowych łyżek w szkle o podwójnych ściankach, ponieważ metalowe łyżki mogą spowodować jego pęknięcie.

ZWILLING

www.zwilling.com

2010833Y1 - 12/2024 - © 2024 ZWILLING J.A. Henckels AG

PORTUGUÊS
Avisos e instruções de segurança:
Copos de dupla parede

Não exponha os copos de vidro de parede dupla a mudanças extremas de temperatura. Eles podem quebrar devido à pressão, impacto ou mudanças de temperatura.

Nunca coloque os copos de vidro parede dupla em uma fonte de calor.

O ideal é usar colheres de madeira ou de plástico nos copos de vidro de parede dupla. Colheres de metal podem quebrar o vidro.

ROMANA
Avertismente şi instrucţiuni de siguranţă:
Ochelari cu dublu perete

Vă rugăm să nu expuneţi ochelarii la fluctuaţii extreme de temperatură. Acestea se pot sparge din cauza presiunii, impactului sau fluctuaţiilor de temperatură.

Vă rugăm să nu aşezaţi niciodată paharele pe o sursă de căldură.

În mod ideal, vă rugăm să utilizaţi linguri din lemn sau plastic în paharele cu perete dublu, deoarece lingurile metalice pot duce la spargerea paharelor.

SLOVENSKY
Upozornenia a bezpečnostné pokyny:
Dvojstenné poháre

Nevystavujte sklo extrémnym teplotným výkyvom. Môže sa rozbiť v dôsledku tlaku, nárazu alebo teplotných výkyvov.

Nikdy neumiestňujte okuliare na zdroj tepla.

V ideálnom prípade používajte do pohárov s dvojitými stenami drevené alebo plastové lyžice, pretože kovové lyžice môžu viesť k rozbitiu skla.

SLOVENSKI
Opozorila in varnostna navodila:
Steklenice z dvojno steno

Kozarcev ne izpostavljajte ekstremnim temperaturnim nihanjem. Lahko se razbijejo zaradi pritiska, udarca ali temperaturnih nihanj.

Nikoli ne postavljajte kozarcev na vir toplote.

V idealnem primeru uporabite lesene ali plastične žlice v kozarcih z dvojnimi stenami, saj lahko kovinske žlice razbijejo kozarec.

ESPAÑOL
Advertencias e instrucciones de seguridad:
Vasos de doble pared

No someta los vasos a variaciones de temperatura extremas. Pueden romperse por golpes y cambios de presión o temperatura.

Nunca coloque los vasos sobre fuentes de calor.

Si es posible, lo ideal es emplear en los vasos de doble cara cucharas de madera o plástico, ya que las metálicas pueden hacer que el cristal se rompa.

SVENSKA
Varning och säkerhetsanvisningar:
Glas med dubbla väggar

Utsätt inte glasen för extrema temperaturväxlingar. De kan splittras på grund av tryck, stötar eller temperaturväxlingar.

Placera aldrig glasen på en värmekälla.

Använd helst trä- eller plastskedar i de dubbelväggiga glasen, eftersom metallskedar kan leda till att glaset går sönder.

中文
警告和安全说明：双层玻璃

请勿使玻璃杯处于剧烈温度变化中。
压力、撞击或温度 变化可导致玻璃杯破碎。

请勿靠近热源。

理想情况下请使用木质或塑料勺，
因为金属勺可能导致 玻璃破裂。

日本語
警告と安全上のご注意：
二重壁グラス

グラスが極端な温度差にさらされることがないようにしてください。圧力をかけたり、ぶつけたり、温度差 にさらされたりすることにより、グラスが割れること があります。

グラスを熱源近くに決して置かないようにしてくださ い。

金属製のスプーンはグラスを破損する可能性があるた め、ダブルウォールグラスにはできれば木製またはプ ラスチック製のスプーンを使用してください。

РУССКИЙ
Предупреждения и инструкции по безопасности:
Стеклянные изделия с двойными стенками

Не подвергайте очки воздействию резких перепадов температуры. Они могут разбиться из-за давления, удара или перепада температур.

Никогда не ставьте стаканы на источник тепла.

В идеале в стаканах с двойными стенками используйте деревянные или пластиковые ложки, так как при использовании металлических ложек стекло может разбиться.

TÜRKÇE
Uyarı ve güvenlik talimatları:
İki duvarlı bardaklar

Lütfen bardakları aşırı sıcaklık dalgalanmalarına maruz bırakmayın. Basınç, darbe veya sıcaklık dalgalanmaları nedeniyle kırılabilirler.

Lütfen bardakları asla bir ısı kaynağının üzerine koymayın.

Metal kaşıklar camın kırılmasına neden olabileceğinden, lütfen çift cidarlı bardaklarda tahta veya plastik kaşık kullanın.

ENGLISH
DEUTSCH
БЪЛГАРСКИ
HRVATSKI
ČESKY
DANSK
NEDERLANDS
EESTI
SUOMI
FRANÇAIS
ΕΛΛΑΣ
MAGYAR
ITALIANO
LATVISKI
LIETUVIŲ
POLSKI
PORTUGUÊS
ROMANA
SLOVENSKY
SLOVENSKI
ESPAÑOL
SVENSKA
中文
日本語
РУССКИЙ
TÜRKÇE

EN: SAFETY INSTRUCTIONS
Double-walled glasses

DE: SICHERHEITSHINWEISE
Doppelwandgläser

FR: CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Verres à double paroi

IT: ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Bicchieri a doppio muro

ES: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Vasos de doble pared

CN: 警告和安全说明：
双层玻璃

JP: 警告と安全上のご注意：
二重壁グラス